

## PHILIPPIANS

*Paul-hu Philippi ekaresia jejëmade jöhoje.*

<sup>1</sup> O asë'e Iesu Keriso'o gemuore jëvoromo God-are ariböviëro jëvë'ëro Philippi amore raromarujoho Paul na'o Timothy'o Iesu Keriso-are mu vaejharue ae niö'i noro jemesi örire jejëmijö gare. O ekaresia muebejëvaruje ariböviohu'o ekaresia ajëmijaruje ariböviohu'o jemesi örire jejëmijö.

<sup>2</sup> Na nege God nosi Vavuohu'o Bada Iesu Keriso'o huë baeromo ajëmijego maro raromo'irarijego.

*Paul-hu Philippi ekaresia uehorovoromo God'o jö jövonö-vade jöhoje.*

<sup>3</sup> Naehu jemë uehorovëvë'iroho jemëni God nasi Börö-moho huë mae uavajeje. <sup>4</sup> O jemëni God-are örire jö jövë'iroho nimorohë'i jöho majahijajeje. <sup>5</sup> Rabëni hesi bëhoho mami'e jemëhu aevo'i na'o bimuvoromo Keriso-are jö ma hesi mu ajemijarijoho ëhi ajemibe ruejuvo jaruvohu'o ëhi gemuoho ajemijarujeje. <sup>6</sup> Èhuni na mae uehorovoromo uvajeje: God-ro mabëhe aevoromo jemesi dë vövöbajo'o avohëvadoho iae ëhi avohëvobe va'ojuvo hujeji Iesu Keriso-are majaho rue'iramu avohëvo barë'a-jëjo. <sup>7</sup> God-hu jemë ëhi avohëvobe va'a'ajë uvajoho ëho iae maeje ë hesi bëhoho jemë nasi dë vövöbajo'ere jëvë'ego. Jemë na'o gemuore mu mabëhe baejë'e jëve. God-ro mu mae bojemamu urimoho na savoji gagoroho bogo hijë'iro hesi jö ma hesi jöhuni biririvoromo majëhibe rovodoho jaruvoho na savoji gagore hijë'i ëhi gemuoho majëhijajeje. Jemëro ëhi jië'e mu mabëhe na'o bimuvoromo ajemibe rovë'e jëve. <sup>8</sup> Röhu Iesu Kerisoro nasi dëre rumorovego

na jemëni sisë maro vavaenegajeje. God-ro ge'lego na mae uëve.

<sup>9</sup> Röhu ave jöho na jemëni ëninamijajeje. Naro uavajeje huro jemë ajëmijego jemë simane mae jioromo mue bövie bise'e garomo ae rajahuijarujoho gö'o gö'o döre ëhi'obe va'oromo <sup>10</sup> ëhuro rabe rabe maho jiego ga'irarijego. Ëhi jië'oho Keriso-are majaho rue'iramu jemë jö sisëho bogojëvo'i uhohu'o ma-maemu jëvo'ë'e. <sup>11</sup> O Iesu Kerisohu ajamuego vaejarue mu mahuro jemë'o rumorovëvo'ë'e ëhuro God-are ihoho dö maro ajiomoröhego.

*Paul-hu hi juvonövade hesi bëhoho Keriso uehorovoromo juvonövade jöhoje.*

<sup>12</sup> Röhu nasi ö mueno'e na nege jemëro ave jöho ga'irarijego. Na ave savoji gagore hijamu mu rabehu rabehu nasi örire rovadohuro ëhuro Keriso-are jö ma hesi muoho bogo sisërë'i marëjël'eje. <sup>13</sup> Marëjël'ëro ëhu'ëro sa'a a börömo hesi javu atovarue ariböviohu'o a ioro'iore aho'obëhe jabu'o mae garomo uvoruomajeje: Nörö Keriso-are aëro jië'ëro savoji gagore hijajëjo. <sup>14</sup> O Christian ö mueno'e marohë'e maëro gevarue na savoji gagore hiromo mae biririvego geromo jabu'o daruge baeromo ëhuro bogo juhuonivë'e mabëhe biririvoromo God-are jöho majëhijarueje.

<sup>15</sup> Ëaribövioho a ioro'iorohuro iae nasi mu mahuni dë vörönimoromo na iosirem'i'irögoro Keriso-are jöho majëhijarueje röhu a ioro'iorohuro huë mae bojemi'i ë'arueje. <sup>16</sup> Jabumë uvarueje: God-ro nörö aviae bamade höjo ëhuro aëro God-are jö maho sareri'e atego nöröro aho'iröhego. Ëhuni jabumëro na mae uehorovevoromo Keriso-are jö maho majëhijarueje. <sup>17</sup> O ë aribövi

ioro'iorehu Keriso-are jö majëhijaruoho bogo maho uehorovoromo ë'i a'i jabesi ihohemu uehorovoromo Keriso-are jöho majëhijarueje. Jaburo uvarueje: Noehu Keriso-are jö ae majëhijë'ohuro ëhuro a masijohuro heromo Paul savoji gagore hijajoho röhu gö'o döre i'ue bojami'aruëromo ëhuni Keriso-are jöho majëhijarueje.

<sup>18</sup> Röhu ëho hesije. Aehu ma-döhemu uehorovo'i o uhohu'o uehorovo'i o diehi uehorovoromo Keriso-are jö majëhijaruoho röhu aëro Keriso-are jöho iae majëhijarueje. Na ëho uehorovoromo nimorohajeje. Röhu bogo vuonugo'i ëhi gemuoho nimorohonövo'ejo. <sup>19</sup> Èhesi bëhoho naro garomo uvajeje: Naehu ëhi sisë'i hijajoho jemëro nasi jöëni ëninami'iramu Iesu Keriso-are Aru'ahohuro ajemi'iramu ëhuro na mae hi'ejöjo. <sup>20</sup> Èhuni naehu ave uehorovajohuremu nego avohe na bogo mae bogo javojoho baeromo muoho vuonugo'i a'i majae aho'o röhu avevej'ohu'o biririvo avohoromo nasi arijo'arije aho'o bojamirovego Keriso-are ihoho dö maro jioröhego. Na ave sa'are hijë'oho o guomevë'oho ëhi gemu jiojoro nege. <sup>21</sup> Na ave sa'are hijë'oho Keriso gemu uehorovë'i hibe juvajeje. O guomevë'oho jaruvo sisë'i hijanovajoho ijönö mabëhe hi'ejo. <sup>22</sup> Na ave sa'are ëgo'o hijë'oho ëhuro i'o mu'e birohönövo'ejo. Hesi nani'o diehi ë'ejo. <sup>23</sup> Na uehore niö'i jevo'ego ëho uehorovë'e hije. Iae na nege guomoromo sa'aho vuonugo'i va'o Keriso'o gemu mae hi'irodëni. Hu'o hijë'oho ëho mahoje. <sup>24</sup> Röhu naehu biririvoromo sa'are hijë'oho ëho bërömochoje jemë ajëmi'irodohuni. <sup>25</sup> Èho na eni gav'e jeve. Èhuni na garomo uve: Naro biririvoromo jemë'o hi'ejöjo ëhuro ajëmëgo Keriso mae uehorovobe nimorohobe va'irarijego. <sup>26</sup> Èhi jïë'oho naro röhu maho ö'iramu jemëro na geromo Iesu Keriso-are örire mabëhe rajahi'aruje.

<sup>27</sup> Röhu na diehi jevë'oho jemëro Keriso-are jö maho

eromo raromo jijihore. Ĕhuremu börömohe. Ĕhi ě'ě'oho ěhuro naehu ö'oromo gěvě'oho o öre ěgo'o hiromo ma-jemesi jöhemu hejě'oho na garomo uvo'ejo: Jeměro gemuoro riravoromo uehore gemu baeromo mue gemu nimoromo jö ma hesi muohuremu biririvoromo nigemarujějo. <sup>28</sup> Biririvoromo nigemoromo jemesi jö bijönimoruomaje aribövioho bogo juhuoněmijarujějo. Bogo juhuoněmijamu gěvě'ohuro ěhuro God-ro röjěhijaje je jabuměro garöhego maja ijonöho jabumě sisěrějěvo'i jemě marojěvo'iröhoho jěvego. Iae God-ro jemě ajěmi'iramamu marojěvo'ě'e. <sup>29</sup> Jemě Keriso-are mu börömohe niö'i baejě'e jěve. Göho Keriso-are örire mae uehorovo'irarijoho göho hesi jöěni vi'ehe bae'irarijoho. <sup>30</sup> Urimo jemě iae gavarijeje na sivohoromo Keriso-are muoho nigemamu. O jaruvoho jemě hejarujeje aěro uvoruomego: Nöröro ěhi gemuoho ě'aje höjo. Röhu ě mue gemuoho jeměro na'o bimuvoromo ěhi sivohoromo ömo'aruje.

## 2

*No bogo nosi nimaruohe mu uehorovo'i göehu gö huě baerovo'iröhe jöhoje.*

<sup>1</sup> Jemě aho'o Keriso-are ae gemuoho jěvajoho na jemě ěhuro hejarujeje biririvěvego. Kerisohu jemě huě baejěvajoho na jemě ěhuro hejarujeje jemesi dě vövöbajohoho giogověvego. Na jemě God-are Aru'ahohu'o gemuoro jěve. Na jemě göěro göhuni vavaenimoromo dě vövöbajoe aho'o uehorověvarujeje. <sup>2</sup> Ĕhi jěvě'e jiaje ěhuni ma-gemuoro jioromo uehore gemu baeromo huě baerově'e muoho gemu vaerego na heromo nimoroho avoho'iro. <sup>3</sup> Nadi jemesi sinohemuoho uehorovoromo a ioro'ioroho ěma iosirěmiromomo ihoho döroho bamorovo'i uehorovoromo muoho vae'irögoro a'i ma-u'emu uehorovoromo a ioro'ioroho masije hö uvoromo jabesi

ihoho dōro bamore. <sup>4</sup> A ioro'ioro jabesi ihoho dōro bamoromo rōhu nadi jemesi jōhemuoho uehorovo'i a'i a ioro'ioro jabesi jōhu'o uehorovore.

*Kerisohu hesi nimajoho bogo uehorovo'i sa'are rueromo God-are jōhemu ejahadēhi noehu ēhi ē'irōhe jōhoje.*

<sup>5</sup> Iesu Kerisohu uehorovadēhi ēhi uehorovore. <sup>6</sup> Hu God jiajēhi ēhi jiē'ēro rōhu bogo uvadeje: Naro biririvoromo God-hu hijajēhi ēhi hi'ejōjo. <sup>7</sup> Hu bogo ēhioho uvo'i bōvie bise'e nugō'ō'amoromo mu vaejahuaje a jiajēhi ēhi jiadeje. Ma-a javuajēhi ēhi jiadeje. A nu ano'o va'ēne jioromo ae aho'obēhe nosi nunire rovadeje. <sup>8</sup> Rueromo hesi iho bōrōmoho uehorovoromo vuonugo'i ma-God-are jōhemu ejahobe juvoromo ēhuro guomadeje. Kosire anamu guomadeje. <sup>9</sup> Ēhi ē'ē'ego ēhuni God-ro ajamamu huro dō maro ajio namijamu hesi ihohuro iho ioro'ioroho iosiramuiromo bōrōmo bēhe jiē'eje <sup>10</sup> ēhu'ego ae aho'obēhe ō'idōre raromarue sa'are raromarue sa'a uhure raromarue aribōvioho noro Iesuare ihoho bōrōme hōromo hu rajahiro mo ague aho raromoromo <sup>11</sup> ae aho'obēhe noro huruohoromo uvoruomorōhego: Iesu Keriso iae Bada hō uvorōhego. Ēhi uvo'iramu God Vavu hesi ihoho bōrōmo bēhe jio'ē'e.

*Ramoramo'ere raromarue aribōviohu'o ave sa'are raromoromo noro ironō'e ajivēvo'irōhe jōhoje.*

<sup>12</sup> Nasi ō mueno'e naehu jemē'o gemu mae hijamu jemēhu nasi jō ejehonōvarijoho rōhu jaruvo na ōri ēgob-ōvire hijajohu'o nasi jōho ejehonōvore. Ēho bōrōmo-hoje. Juhuoni'o butubutu'o muoho avo'avoho vaerego jemē ma-mae jēvo'iro. <sup>13</sup> Ēhesi bēhoho God-ro jemesi dē vōvōbajo'oho huotovēhajeje ēhuro huhu nimaje ēhi jiē'e muoho vae'i nimoromo vae'irarijeho. Ēhuni ēhi jiē'e muoho vaere.

<sup>14</sup> Mu rabe rabe vaejè'oho nadi muoho bijönimoromo jö sisèho atoromo o jöho aho'ahèmi'irögoro a'i muoho ma-vaere. <sup>15-16</sup> Èhi è'è'oho jemè jö sisèho bogojèvo'i uhohu'o ma-mae jèvo'è'e. Sareri sareri'e aribövi sisèhu'o gemuore raromo'aruje röhu jemè God-are aboji harihu'e maemu jèvo'è'e. A i'ovavuo'iröhe jöho röjëhiromomo èhuro jiji mujöru'ehu ramoramore ajivo'amajèhi ramoramore raromarue aribövioho èhi ajivèvore. Jemè èhi è'è'oho Keriso-are majaho rue'iramu naro uvo'ejo: O mabèhèjo. Jemè nasi jöho mabèhe ejeharije höjo. Na sa'are hiromomo jöho majèhiromomo muoho bogo èma sivohoromo darugoho boremi'öjode höromomo jemesi jöèni nimoronimoro-hè'i jöho jövo'ejo.

<sup>17</sup> Röhu hesi nani'o nani aëro anego'iramu guomevo'è'e. Èhi'o'iramu nasi köho rue'iramu God-ro uvo'è'e: Èho na suvuore bojemijajèjo. Röhu jemèhu hesi örire mae uehorovoromo mu vaejarujoho èhu'o God bojamijaruje suvuoreje. Röhu nasi suvuorohu'o jemesi suvuorohu'o gemuoro jio'iramu God-ro garomo uvo'è'e: Iae eni jiajèjo. Èhuni aehu na èhi anegeo guomevo'iröhoho na huè mae jeve. Huè mae jevoromo jemè'o gemu mae nimoroheve. <sup>18</sup> Naehu è'ajèhi jemèro huè mae jioromo na'o gemu mae nimorohore.

*Paul-hu Timothy'o Epaphroditus'o rëmö'öjogo Philippi amore ö'iröhe jöhoje.*

<sup>19</sup> Iae na uehorovoromo uve: Bada Iesuhu nimè'ohuro èhuro na ma-burëro Timothy nugö'ö'iramu jemesi örire ö'a'ajèjo. Èhi è'irodëro nege. Èhesi bëhoho ö'oromo jemèhu diehi raromaruje jöho huro vuonorö'ö barovego na heromo huè mae jevoröhego. <sup>20</sup> Timothy-ro gemuëro na'o gemuoro uehorovoromo bogo döhemuoho a'i uho-hu'o jemesi jöho uehorovajeje. Èhi jiè'e a göho bogojeve.

<sup>21</sup> A ioro'iorohuro bogo Iesu Keriso-are jöho uehorovo'i jabesi muohemu uehorovarueje. <sup>22</sup> Röhu jemë gavarujoho iae hu a maeje. Harihehu vavu ajëmijaruëhi huro na ëhi ajemiromo Keriso-are jö ma hesi muoho vaebe rovë'eje. <sup>23</sup> Ëhuni na uehorovoromo uve: Ga'irode nasi muoho diehi jiamu gavë'iroho hu nugö'ö'ejöjo ö'iröhego. Na ëhi nege. <sup>24</sup> Röhu naro uve: Badahu nimë'o'ho majae ma-bisemu barë'iramu na'o ö'ejöjo.

<sup>25</sup> Röhu naro uvodeje: Nosi Christian öho Epaphroditus nugö'ö'ejöjo ö'ojöro. Ëhuremu iae mae höjo. Röhu avevë-jö'oho hu na'o bimumvoromo Satan'o muorovoromo mu vaejaje aeje. Mami'e jemëro nugö'ö'jarijeje huro rueromo jemesi ihore nasi vavaenoho ajeminövo'iröhego. Röhu naro hu sionëro nugö'ö'je. <sup>26</sup> Naehu hu nugö'ö'irode hesi bëhoho huro ae aho'obëhe jemëni vavaenime. Vavaenimoromo nurunurume jemesi jöhuni. Ëhesi bëhoho jemë hejarijeje uvavamu: Hu guomo guome baejade hö uvamu hejarijohuni ëhuni. <sup>27</sup> Iae mae. Hu guomo guomo böröme baeromo guomo hesi jiadeje. Röhu God-ro hesi jöëni vavaenimoromo ajamijadeje. Bogo hesi jöënioho gemu vavaenimo'i a'i nani vavaenimadeje hu guomego naro huë vavaene gö'o döre baejöëni. <sup>28</sup> Ëhuni na nego avohe nugö'ö'jego ö'ojöro ëhuro hu ö'ego jemëro röhu maho garomo nimoroho'irarijego o ëhuro nasi nurunuruoho barëjanovoröhego. <sup>29-30</sup> Ëhu'e jiaje hu ö'ego Badare ihoro börömo mae nimorohoromo rajahire. Ëhesi bëhoho hu uvadeje: Philippi amo rajoho ame ëgoböviro raromoromo Paul ajamijë'oho bogo eni jiajëjo. Ëhuni naro jabu'o röromo ë muoho vae'ejö uvoromo ëhuni hu ave sa'are hi'iröhe jöho bogo uehorovoromo guomo hesi jiadeje. Ëhuni ö'ego rajahire. O huhu ë'adëhi ae rahu jabesi sino bogo uehorovo'i Keriso-are muohuremu uehorovë'oho ëhi jië'e aribövioho aho'obëhe rajëhinövore.

## 3

*Noehu God-are nunire mae riravo'iröhe öroho ëho Keriso mae uehorovo'iröhe jöhoje.*

<sup>1</sup> Nasi ö mueno'e ijo tugoho'i jöho majëhi'ie'e. Badare öroro uehorovoromo nimorohore. Röhu ave majëhi'irode jöho mami'e uëvodoho röhu maho majëhijë'oho bogo u'uvevo'ë'e. O jemë röhu maho hejë'oho ëhuro avo'avoho raromo'aruje. <sup>2</sup> Ö sisëho va'ëne aribövioho gëvë'i raromore. Jaburo God-are muoho sisë'i röjëhijarueje. Ëhuni gëvë'i raromore. Jaburo uëvarueje: Jemëro Jew rajo muoho vaeromo jemesi sinoho tarivorëjo ëhuro God-are nunire mae riravo'irarije. Röhu jabuhu röjëhijarue muoho bogo mu maehu jio'i ëho sino taritarivo'iröhe muoho jianove. Ëhuni gavë'i raromore. Ëhi jië'e ariböviohuro sarerëmi'ë'ö. <sup>3</sup> Jaburo sarerivoromo uvoruomajeje: No sine tarivo'amë'ëro ëhu'ëro no God-are aribövie javuajëjo. Röhu jabumë ma-döhemu God-are aribövie jioruomo'i a'i no uhohu'o God-are aribövie javue. Ëhesi bëhoho noro God-are Aru'aho hesi darugoho baeromo hu rajahiromo Iesu Keriso uehorovoromo nimorohë'i atarueje. No bogo uvarueje: Nosi muohu'o ihohu'o ave sa'are mae jiahuë'oho ëhuro God-are nunire mae riravo'ejarëjo. <sup>4</sup> Röhu nosi muohu'o nosi ihohu'o mae jiahuë'ego ëhuro God-are nunire mae javuo'ibejo Paul nasi muohu'o ihohu'o mae jiehë'ëro jië'ëro uvo'ibejo: Na hesi nunire mae jevajëjo. A ioro'iorehu uvaruoho: No Jew rajo maëro javuë'ëro Jew rajo muoho avo'avoho vae'ego God-are nunire mae javuajë uvaruoho Paul naro ëhi uvo'ibejo iae mae jio'ibejo rabëni naro jabumë iosirëmiromo Jew rajo maho na jevë'ego. <sup>5</sup> Rahevamu hurae gemu barëjamu Jew rajo muoho vaejevoromo nasi sinoho tariojehareje. Nasi vëmu vavu'oho Israel rajëro jëvë'ëro ëhu'ëro na'o



Israel raje jeve. Benjamin-are uje gemuoho jeve. Nasi hiyo mino'ehu Hebrew huëhu atobe Hebrew mu vaebe rovarëhi na'o ëhi gemuoho ömajeje. O mu vaeröhe jögoru ejaje ae jevadeje. Pharisee ariböviehu jögoru e avohojöro uövuaruëhi na ëhi'obe rovodeje. <sup>6</sup> O God-are mu nimode ae jevadeje. Naro uvodeje: Jew rajo muoho God-are mue höromo ekaresia aribövioho sisë vaejëvo'i hijodeje. Jew rajo nosi jögoru ejaruohuro ëhuro mae javuo'ibejo ja uvo'ibejane: Nörö mabëhi mae höjo. <sup>7</sup> Ëhi jië'e mu mae iho mae jevamu iae marëjevajë uvodoho jaruvoho Keriso-are jöho uehorovoromo uvajeje: Ëhuro sisërë-jevë'e höjo. <sup>8</sup> Naro uvajeje: God-are nunire mae nami'irögoru naehu Jew rajo mu vaejë'ohuro mu ioro'iorohu'o noehu vaejogo God-are nunire mae javuoröhe ëhi jië'e mue aho'obëhe naehu uehorovë'oho ëhuro sisërëjevo'a-jëjo. Iesu Keriso nasi Börömo ga'irodoho ëhemu börö-moho höjo. Hesi jöëni mu ioro'ioroho musisi va'ëne höromo boremi'öjë'e jeve ëhuro naro Keriso bae'irodëro. <sup>9</sup> Keriso baeromo hu'o gemuoro bimuvo'irodëro. Jaruvoho bogo nasi ëma biririvoromo Moses-are jögoroho eromo uvajeje: God-are nunire mae jevajëjo. Bogo. A'i na Keriso mae uehorovoromo ëhuro hesi nunire mae jeve. Ëhesi bëhoho God-ro ajamuego no mae uehorovoromo hesi nunire mae riravarueje. <sup>10</sup> Na nege nasi simanohuro dë vövöbajo'ohuro Keriso ga'iro hu ri'öjë'ëro hesi darugohuro ajemijego marëjevojöro. Huhu huë vavaeni vi'ehi baejadëhi na'o ëhi gemuoho baebe va'iro. Huhu mu sisë mu'uvahuo'i guomadëhi na'o ëhi mu sisë garomo hörëro taemobe va'irodëni. <sup>11</sup> Sisëho hörëro taemobe va'oromo ëhuro ijönö Iesuhu guomoromo ri'öjadëhi nani na'o eni jevë'ohuro nasi sino haho'ohu'o guomoromo ëhi ri'ö'irodëro. Ëhuremu nege.

*Paul-hu daruge aho'o bojamiromo Keriso-are mu vaejadēhi no'o ēhi ē'irōhe jōhoje.*

<sup>12</sup> Na bogo uehorovoromo uvajeje: Mami'e Keriso-are muoho baejē'ero mu sisē bogojevo'i bövie bise'e eni jevajējo. Bogo ēhioho uvo'i a'i Iesu Kerisoro hesi baejevē'ego ēhuni hesi muoho bae'i biririvoromo muoho vaejajeje. <sup>13</sup> Nasi ö mueno'e na bogo uvajeje: Naro Keriso-are muoho bae barējē'e jevajējo. Röhu ave muoho gemu uehorovajeje. Mue urimo vaebe rovodoho na bogo uehorovo'i ijönö jiorōhe muohuremu bae'i sivohoromo ē'o gavajeje. <sup>14</sup> Naehu vaejōro Kerisohu nimajoho ēhemu nunire bamoromo ē ahorirēro vae'i biririvoromo ē'o gavajeje ēhuro ruahō'ōromo suvuoroho bae'irodēro. Ēsuvuoro hesi bēhoho God-hu uevego na Iesu Keriso'o gemuoro jevē'ero hesire ajiomo'irodohoje.

<sup>15</sup> Ae rahu a duvahonō'e uehorovarue aribövi javuē'oho naehu uēvodēhi ēhi uehorovonövo'ejo. O jemēhu jö gö uehorovē'iroho God-ro ēho röjēhi'iramu ga'a'aruje jemē bogo eni jēvo'iramu. <sup>16</sup> Ēhi jiē'ego Keriso-are jö ejahobe rovaroho ēhi ejahobe va'ejo. Ēhi jiē'oho iae maeje.

<sup>17</sup> Nasi ö mueno'e jemē gemuoro bimuvoromo naehu ē'ajēhi ēhi ē'onövore. Noehu öri mare jijiharuēhi ēhi jijiharue aribövioho gē avohoromo jemē'o ēhi ē'ore. <sup>18</sup> Röhu ave jōho majae aho'o majēhi'i hijodoho huē vavaene bogo bise'o vadu'oho baeromo röhu maho majēhi'irōgoro ē'e. Ae aho'obēhe mu sisē vaebe jijihoromo ēhuro Kerisohu korosire guomade jōho ahanovoruomajeje. <sup>19</sup> Ahanovoromo röhu noehu God börömoho hö uehorovaruēhi ēhi jabumēro jabetesi sinohuremu nimajoho börömoho hö uehorovoruomajeje. Javoji'e muoho vaeromo mae höromo nimoronimorohē'i jijihoruomajeje. Ave sa'a hesi muohemu uehorovoruomajeje. Ēhu'ero jiē'ero vēni'e örire va'o hesi jioruome. <sup>20</sup> Jabumē ēhi

jië'e aribövie jioruome röhu nosi öri ari'oho bogo aveho jio'i ö'idöre jie. Ö'idöre jië'ego no raromoromo mue-bejarueje Bada Iesu Keriso no maro bamavuaje ahuro ö'idöre jioromo rueröhego. <sup>21</sup> Rueromo mue bövie bise'e ruahö'ö'amoröhe darugoho baeromo nosi sino haho'e u'uhavujoho avohahuo'iramu gorosovoromo hesi sino haho'o mabêhe jiajêhi êhi mabêhe javuo'amo'ê'e.

## 4

*Noehu uehore gemu baeromo nimorohoromo mu maemu uehorovo'iröhe jöhoje.*

<sup>1</sup> Èhuni nasi ö mueno'e Badare öroro êhi uehorovoromo biririvoromo riravore. Na jemesi örire dë vövöbajo'e aho'o uehorovëvego jemesi jöëni vavaenegajeje. Na jemesi jöho uehorovoromo huë mabêhe jevê'ëro nimoroho avohajeje. Èhuni na jemesi örire uëve: Nasi ö mueno'e biririvoromo riravorêjo.

<sup>2</sup> Naro Euodia jasi örire uave. Syntyche jasi örire uave. Badare magonahe gemuoho jëvaje êhuni uehore gemu baere. <sup>3</sup> Röhu ja na'o mue gemuoho mae vaejanue ae javë'ego naro ave jöho jasi örire uave. Èmagonaho niö'ioho ajëmijego gemuoro avoho ari'iro. Èhesi bëhoho ë magonahoho jaburo na'o gemu mae bimuvoromo God-are jö ma hesi muoho biririvoromo vaejareje. Jaburo Clement'o na'o mu vaejarue aribövi ioro'iorohu'o êhi ë'areje. Jabesi ihoho mae raromemu raromo'iröhe ö'idöre jiaje surire ë jajivo'amê'eje. Èhuni ë magonaho niö'ioho ajëmine.

<sup>4</sup> Röhu jemë ae aho'o Badare ae gemuoho jëvaje majae êhi nimorohonövore. Röhu maho uëve: Nimorohorêjo.

<sup>5</sup> Ma-sanuovoromo ae aho'obêhe jabesi öroro huë mae baejëvore. Badahu rueröhe majaho dunove. <sup>6</sup> Bövi bise'o

rovë'iroho nadi nurunurumo'irögoro a'li God-hu ajëmijajoho huë mae uavë'i ëninamiromo jemesi huë vavaenoho hesi öroro majahinövore. <sup>7</sup> Jemëhu ëhi ë'ë'oho God-are sanu'e mahuro noehu uehorovarue sanu iosiramijajohuro ëhuro jemesi uehoroho dë vövöbajo'oho duohëho'iramu sanuovëho'ë'e Iesu Keriso'o gemuoro jëvë'ëro.

<sup>8</sup> Nasi ö mueno'e ijo tugoho'i jöho uë'jë'e. Aviëhi jië'e muohemu uehorovore. Jö mae ataruohuremu a duvahonö'e vaejarue muemu ahorirëro vaejarue muemu ajiro raromarue muemu dë vuëvo'e muemu aji ma'e muemu huë baejë'e muemu mu rabe rabe ma-maemu jiajoho rabe rabe noehu mae uehorovaruoho ë muohuremu uehorovonövore. <sup>9</sup> Naehu rabe rabe röjëhijamu o vaejamu jemëhu garomo heromo baejarijoho ëhi jië'e muohuremu vaenövore. Ëhi ë'ë'oho God jö sanu'e bojamuijaje ahuro jemë'o hi'ë'e.

*Philippi ekaresiaehu huë baeromo Paul-are örire suvuoro bamahamu Paul-hu mabëhe uëvade jöhoje.*

<sup>10</sup> Bada'o gemuoro jëvë'ëgo na nimorohevo avohe ë hesi bëhoho jemë majae bisemu ëgo'o bogo ajemijarijoho avevejö'e röhu maho uehorovevoromo huë baejevarijohuni. Iae jemë na uehorovevobe rovariije röhu huë baejevo'irarije öroho bogo biroharijeje. <sup>11</sup> Na bogo uve: Jemë nasi huë vavaenoho bogo gevanovarije höromo bogo ëhuniho jajive. A'li huë mae o huë sisë rovë'oho na uvajeje: Na rabe rabe jevajoho iae eni höjo. Ëhi jië'e uehoroho iae na avoho baejë'e jeve. <sup>12</sup> Bövi bise'o bogo eni jevajoho o marohë'e mae jevajoho iae na gavë'e jeve. Eni da'uegë'oho o hömevë'oho bövi bise'o marohë'e mae jëvë'oho o inömo rumo'e jëvë'oho o diehi jëvë'oho naro uehorovoromo uvajeje: Na iae eni jevajëjo. Ëhi jië'e uehoro hesi bëhoho birohë'e jeve. <sup>13</sup> Keriso biriri

bojemaje ahuro ajemijël'ero ëhuro mae o sisë rovë'oho na biririvoromo nami'irodoho eni jeve.

<sup>14</sup> Röhu nasi huë vavaeni ajemijarijoho ëho iae mae ë'arijeje. <sup>15</sup> Röhu Philippi amo rajohumë jemë'o iae gavarijeje. Na urimë'i aevoromo Keriso-are jö ma majëhibe juvodevare evare naro jemesi sa'aho Macedonia vuonugo'i va'amu ekaresia ioro'ioroho bogo ajemi'i jemëremu ijo bajo suvuoroho bojemiromo huë maho mana baejarijeje. <sup>16</sup> Röhu jemesi sa'aho bogo vuonugo'i a'i Thessalonica amore va'o hijamu evare na bogo eni jevo'ego jemëro suvuore nasi örire nugö'ö'i arinövari-jeje. <sup>17</sup> Na bogo suvuoroho nahoromo ëhunioho uë'i a'i na nege jemëro suvuore bojemego ëhuro ijönö God-hu suvuoro mana jemesi örire bojëmi'iröhoho bövi mae jiëhoröhego. <sup>18</sup> Epaphroditus-ro jemesi suvuoroho nasi örire barovadeje. Ëhuni uëve: Jemesi suvuoroho iae na baejë'e jevajëjo. Iae eni höjo. Marohë'e mae höjo. Jew rajehu mi God-are örire suvuoro bojami'i anoromo vënire buejaho'ego God-hu ridi heromo vuëvonövadëhi jemesi suvuoroho ëhi jie. God-ro garomo suvuoroho nimoromo huë mae jiajeje. <sup>19</sup> Röhu jemë rabe rabe bogo eni jëvamu gëvë'oho jemë Iesu Keriso-are ae gemuoho jëvë'ego nasi Vavuohuro iae ajëmi'ë'e hu daruge aje bövie bise'e bogo bise'o vadu'oho jië'ëro. <sup>20</sup> Röhu na nege God nosi Vavu hesi ihoho ioro'iore gemu dö maro jiobe va'oröhego. Iae mae.

*Paul-mëhu ijo tugoho'i jejëmijare jöhoje.*

<sup>21</sup> Röhu God-are aribövie Iesu Keriso-are aganoho aho'obëhe jejëmijajë uëre. Christian ö mueno'e na'o gemu mae arijaruohuro jemesi örire jejëmijö. <sup>22</sup> God-are aribövie aho'obëhe jemë jejëmijö. Röhu Rome a börömo hesi osare raromarue God-are aganoho jaburo bövi maho jejëmijö.

<sup>23</sup> Bada Iesu Kerisoro jemesi aru'ahohu'o jioromo huë  
baeromo ajëminövo'ë'e. Ahia mino'e.

## God-are Jögoru I'oho

The New Testament in the Omie language of Papua New Guinea  
Nupela Testamen long tokples Omie long Niugini

copyright © 1991 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ömie (Omie)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-23

Updates

eBible.org

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Jul 2018 from source files dated 20 Jan 2018

a68769b4-6180-5825-a17e-676d8f6a7efa